



Curso: 2023/2024

Cód. Plan: 641

Título: MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN EN ENTORNOS DIGITALES MULTILINGÜES

Centro: FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Campus SORIA

TUTORIAS

ADRADA RAFAEL, CRISTINA

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Segundo Cuatrimestre	Miércoles	09:30	12:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006086-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A13. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Martes	10:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006086-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A13. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Lunes	10:30	14:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006086-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A13. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Jueves	11:30	13:30	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006086-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A13. EDIF.3	

ALVAREZ ALVAREZ, SUSANA

NO SE ENCONTRARON DATOS PARA ESTE PROFESOR

ARNAIZ UZQUIZA, VERONICA

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Primer Cuatrimestre	Martes	09:00	10:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006092-DESPAC. LITERATURA ESPAÑOLA A3. EDIF.3	

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Segundo Cuatrimestre	Lunes	10:00	15:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006092-DESPAC. LITERATURA ESPAÑOLA A3. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Martes	12:00	15:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006092-DESPAC. LITERATURA ESPAÑOLA A3. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Lunes	14:00	15:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006092-DESPAC. LITERATURA ESPAÑOLA A3. EDIF.3	

BARAJA RODRIGUEZ, EUGENIO

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Anual	Jueves	17:00	19:00	FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS	004844-DESPACHO GEOGRAFIA 22	
Anual	Martes	17:00	19:00	FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS	004844-DESPACHO GEOGRAFIA 22	
Anual	Miércoles	17:00	19:00	FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS	004844-DESPACHO GEOGRAFIA 22	

CERRILLO RUBIO, LOURDES

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Segundo Cuatrimestre	Lunes	10:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006091-DESPAC. Hª DEL ARTE A2. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Martes	10:30	13:30	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006091-DESPAC. Hª DEL ARTE A2. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Miércoles	10:30	13:30	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006091-DESPAC. Hª DEL ARTE A2. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Martes	12:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006091-DESPAC. Hª DEL ARTE A2. EDIF.3	

FAYA ORNIA, MARIA GORETTI

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Primer Cuatrimestre	Lunes	16:00	21:00	FACULTAD DE EDUCACIÓN (SO)	006070-DESPAC. F. INGLESA B10. EDIF.3	Pedir cita previa.
Segundo Cuatrimestre	Lunes	16:00	21:00	FACULTAD DE EDUCACIÓN (SO)	006070-DESPAC. F. INGLESA B10. EDIF.3	Pedir cita previa.

FERNANDEZ SANCHEZ, SOFIA

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
--------------	-----	------	------	-----------	----------	---------------

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Primer Cuatrimestre	Martes	10:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006073-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B2. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Martes	10:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006073-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B2. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Lunes	11:00	13:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006073-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B2. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Lunes	12:00	13:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006073-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B2. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Lunes	13:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006073-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B2. EDIF.3	

FERNÁNDEZ NISTAL, PURIFICACIÓN

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Primer Cuatrimestre	Jueves	08:15	12:15	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006020-DECANATO F. TRADUCCIÓN. EDIF.3	Se ruego solicitar hora por correo electrónico, siempre que sea posible.
Segundo Cuatrimestre	Lunes	12:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006020-DECANATO F. TRADUCCIÓN. EDIF.3	Se ruego solicitar hora por correo electrónico, siempre que sea posible.
Segundo Cuatrimestre	Jueves	13:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006020-DECANATO F. TRADUCCIÓN. EDIF.3	Se ruego solicitar hora por correo electrónico, siempre que sea posible.
Segundo Cuatrimestre	Martes	13:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006020-DECANATO F. TRADUCCIÓN. EDIF.3	Se ruego solicitar hora por correo electrónico, siempre que sea posible.

GARCIA ARAQUE, JESUS

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Anual	Jueves	09:00	11:00	FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS	004835-DESPACHO GEOGRAFIA 9	
Anual	Miércoles	09:00	13:00	FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS	004835-DESPACHO GEOGRAFIA 9	

GARCIA MEDALL VILLANUEVA, JOAQUIN AMADEO

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Segundo Cuatrimestre	Lunes	10:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006071-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B9. EDIF.3	

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Segundo Cuatrimestre	Martes	10:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006071-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B9. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Miércoles	10:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006071-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B9. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Miércoles	10:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006071-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B9. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Jueves	12:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006071-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B9. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Jueves	12:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006071-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B9. EDIF.3	

GONZALEZ AGUILAR, INES

NO SE ENCONTRARON DATOS PARA ESTE PROFESOR

HERNANDO GARIJO, IGNACIO

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Anual	Jueves	10:00	13:00	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	006192-DESPACHO 108 FISIOTERAPIA. EDIF.4 (CIRUGÍA)	
Anual	Martes	10:00	13:00	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	006192-DESPACHO 108 FISIOTERAPIA. EDIF.4 (CIRUGÍA)	

IBÁÑEZ RODRÍGUEZ, MIGUEL

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Segundo Cuatrimestre	Martes	09:00	10:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006094-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A5. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Jueves	09:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006094-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A5. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Miércoles	09:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006094-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A5. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Miércoles	10:00	11:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006094-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A5. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Martes	10:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006094-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A5. EDIF.3	

MARTIN CERVANTES, PEDRO ANTONIO

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Anual	Lunes	13:00	15:00	FACULTAD DE CIENCIAS EMPRESARIALES Y DEL TRABAJO (SO)	006059-DESPACHO 9 DE EMPRESARIALES. EDIF.3 (ECONOMÍA FINANCIERA)	Se ruega al alumnado que envíe un e-mail a la dirección: pedroantonio.martin@uva.es, a fin de concertar la tutoría.
Anual	Martes	13:00	15:00	FACULTAD DE CIENCIAS EMPRESARIALES Y DEL TRABAJO (SO)	006059-DESPACHO 9 DE EMPRESARIALES. EDIF.3 (ECONOMÍA FINANCIERA)	Se ruega al alumnado que envíe un e-mail a la dirección: pedroantonio.martin@uva.es, a fin de concertar la tutoría.
Anual	Miércoles	13:00	15:00	FACULTAD DE CIENCIAS EMPRESARIALES Y DEL TRABAJO (SO)	006059-DESPACHO 9 DE EMPRESARIALES. EDIF.3 (ECONOMÍA FINANCIERA)	Se ruega al alumnado que envíe un e-mail a la dirección: pedroantonio.martin@uva.es, a fin de concertar la tutoría.

MEDRANO DE LA FUENTE, RICARDO

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Anual	Jueves	14:00	17:00	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	006184-DESPACHO 6 DE FISIOTERAPIA. EDIF.4	
Anual	Martes	14:00	17:00	FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD	006184-DESPACHO 6 DE FISIOTERAPIA. EDIF.4	

ORTEGA ROJO, MIRYAM

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Segundo Cuatrimestre	Lunes	09:00	13:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006065-DESPACHO F. FRANC. Y ALEM. B15. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Jueves	10:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006065-DESPACHO F. FRANC. Y ALEM. B15. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Martes	10:00	12:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006065-DESPACHO F. FRANC. Y ALEM. B15. EDIF.3	

ORTEGO ANTON, MARIA TERESA

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Primer Cuatrimestre	Lunes	08:30	12:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006066-DESPACHO F. DE TRADUCCIÓN B14. EDIF.3	

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Primer Cuatrimestre	Jueves	10:00	12:30	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006096-DESPACHO LENGUA ESPAÑOLA A07. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Lunes	10:00	13:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006096-DESPACHO LENGUA ESPAÑOLA A07. EDIF.3	

PASCUAL CABRERIZO, MARIA

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Segundo Cuatrimestre	Lunes	08:00	10:00	FACULTAD DE EDUCACIÓN (SO)	005922-DESPACHO Nº 11 DE EDUCACIÓN (FIL. INGLESA) EDIF.2	
Anual	Viernes	08:00	10:00	FACULTAD DE EDUCACIÓN (SO)	005922-DESPACHO Nº 11 DE EDUCACIÓN (FIL. INGLESA) EDIF.2	
Primer Cuatrimestre	Martes	10:00	12:00	FACULTAD DE EDUCACIÓN (SO)	005922-DESPACHO Nº 11 DE EDUCACIÓN (FIL. INGLESA) EDIF.2	
Primer Cuatrimestre	Viernes	10:00	12:00	FACULTAD DE EDUCACIÓN (SO)	005922-DESPACHO Nº 11 DE EDUCACIÓN (FIL. INGLESA) EDIF.2	
Segundo Cuatrimestre	Lunes	12:00	14:00	FACULTAD DE EDUCACIÓN (SO)	005922-DESPACHO Nº 11 DE EDUCACIÓN (FIL. INGLESA) EDIF.2	

PEÑUELAS GIL, ISABEL

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Primer Cuatrimestre	Lunes	09:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006095-DESPACHO GEOGRAFÍA A6. EDIF.3	Será necesario confirmar tutoría por correo electrónico.
Primer Cuatrimestre	Martes	12:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006095-DESPACHO GEOGRAFÍA A6. EDIF.3	Será necesario confirmar tutoría por correo electrónico.
Segundo Cuatrimestre	Lunes	12:00	14:30	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006095-DESPACHO GEOGRAFÍA A6. EDIF.3	Será necesario confirmar tutoría por correo electrónico.
Segundo Cuatrimestre	Miércoles	12:00	14:30	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006095-DESPACHO GEOGRAFÍA A6. EDIF.3	Será necesario confirmar tutoría por correo electrónico.

RAKRAK ESSIAF, JAWIDA

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Segundo	Martes	08:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006072-DESPAC. F. FRANC. Y ALEM.	

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Cuatrimestre					B1. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Martes	15:00	18:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006072-DESPAC. F. FRANC. Y ALEM. B1. EDIF.3	
Primer Cuatrimestre	Martes	18:30	21:30	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006072-DESPAC. F. FRANC. Y ALEM. B1. EDIF.3	

SANCHEZ CARNICER, JAIME

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Anual	Jueves	08:00	09:30	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006089-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A10. EDIF.3	
Anual	Miércoles	08:00	09:30	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006089-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A10. EDIF.3	
Anual	Martes	10:00	11:30	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006089-DESPACHO F. TRADUCCIÓN A10. EDIF.3	

SANCHEZ NIETO, MARIA TERESA

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Anual	Lunes	12:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006077-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B6. EDIF.3	
Anual	Miércoles	12:30	14:30	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006077-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B6. EDIF.3	
Anual	Viernes	13:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006077-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B6. EDIF.3	

TERRON BARBOSA, LOURDES ANGELES

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Segundo Cuatrimestre	Miércoles	11:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006072-DESPAC. F. FRANC. Y ALEM. B1. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Jueves	12:00	14:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006072-DESPAC. F. FRANC. Y ALEM. B1. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Jueves	18:00	21:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006072-DESPAC. F. FRANC. Y ALEM. B1. EDIF.3	
Segundo Cuatrimestre	Miércoles	19:00	21:00	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006072-DESPAC. F. FRANC. Y ALEM. B1. EDIF.3	

VALVERDE OLMEDO, BEATRIZ

Cuatrimestre	Día	Hora	Hora	Escuela o	Despacho	Observaciones
Anual	Martes	09:30	11:30	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006068-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B12. EDIF.3	
Anual	Jueves	09:30	13:30	FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	006068-DESPACHO F. TRADUCCIÓN B12. EDIF.3	

Nota: Esta información se extrae automáticamente de la aplicación de gestión del Plan de Organización Docente (POD) de la Universidad de Valladolid. La información de horarios debe haber sido introducida en la aplicación por el Centro responsable. Las guías docentes de las asignaturas deben prepararlas los profesores responsables. Las guías detalladas de grupo se pueden consultar en la intranet, accediendo con las credenciales de alumno de la UVa.